



国家领土主权与海洋权益协同创新中心



武汉大学边界与海洋问题研究译丛

国际边疆与边界： 法律、政治与地理

International Frontiers and Boundaries:
Law, Politics and Geography

〔澳大利亚〕维克多·普莱斯考特 (Victor Prescott)

〔澳大利亚〕吉莉安·D. 崔格斯 (Gillian D. Triggs)

著

孔令杰 张帆 译 孔令杰 校



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

国际边疆与边界： 法律、政治与地理

International Frontiers and Boundaries:
Law, Politics and Geography

[澳大利亚] 维克多·普莱斯考特 (Victor Prescott) 著
[澳大利亚] 吉莉安·D. 崔格斯 (Gillian D. Triggs)
孔令杰 张帆 译 孔令杰 校



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

国际边疆与边界：法律、政治与地理 / (澳) 普莱斯考特 (Prescott, V.), (澳) 崔格斯 (Triggs, G. D.)
著; 孔令杰, 张帆译. --北京: 社会科学文献出版社,
2017. 8

(武汉大学边界与海洋问题研究译丛)

书名原文: International Frontiers and
Boundaries: Law, Politics and Geography
ISBN 978 - 7 - 5097 - 8841 - 7

I. ①国… II. ①普… ②崔… ③孔… ④张… III.
①国际问题 - 边界问题 - 研究 IV. ①D815.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 043006 号

· 武汉大学边界与海洋问题研究译丛 ·
国际边疆与边界：法律、政治与地理

著 者 / [澳大利亚] 维克多·普莱斯考特 (Victor Prescott)

[澳大利亚] 吉莉安·D. 崔格斯 (Gillian D. Triggs)

译 者 / 孔令杰 张 帆

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 高明秀

责任编辑 / 王晓卿 许玉燕 王丽影 刘晶晶

出 版 / 社会科学文献出版社·当代世界出版分社 (010) 59367004

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 32.25 字 数: 526 千字

版 次 / 2017 年 8 月第 1 版 2017 年 8 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 8841 - 7

著作权合同 / 图字 01 - 2014 - 3062 号

登 记 号

定 价 / 98.00 元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010 - 59367028) 联系

 版权所有 翻印必究

本书的翻译出版得到武汉大学中国边界与海洋研究70学者学术团队、
教育部“新世纪优秀人才支持计划”等课题的支持

Original English version of “International Frontiers and Boundaries” by Victor Prescott
and Gilian Triggs © (2008) by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands. Koninklijke Brill
NV incorporates the imprints Brill, Hotei Publishing, IDC Publishers, and Martinus Nijhoff
Publishers. The Chinese version of “International Frontiers and Boundaries” is published
with the arrangement of Brill.

英文原版：博睿学术出版社 (BRILL)

地 址：荷兰莱顿

网 址：<http://www.brillchina.cn>

译者序

2008年，普莱斯考特和崔格斯合著的《国际边疆与边界：法律、政治与地理》一书由 Martinus Nijhoff 出版社出版。^①该书从历史、地理、政治、外交、法律、文化等角度系统研究了国际边界的基本问题，梳理了世界各国的边界情况，是国际边界研究领域最权威和最具影响力的学术著作之一。2009年夏，我首次拜读了此书。渐渐地，我发现，它成为我案头上使用频率最高的参考书，成为我研究国际边界问题的“百宝箱”。我认为此书是学习和研究国际边界问题者及相关实务工作者应当精读的首选著作，并萌发了把它译介到国内的想法。

2012年，国家领土主权与海洋权益协同创新中心启动了“领土海洋研究国外名著汉译项目”，计划陆续翻译并出版一批领土海洋研究领域的经典外文著作，以夯实国内研究的基础，带动国内研究的发展。作为项目负责人之一，我随即与普莱斯考特教授取得联系，商讨将该书纳入本项目。得知我们的想法后，教授大加赞赏，他虽已90多岁高龄，但仍热心地帮助我们协调版权事宜。这样，此书成为入选“领土海洋研究国外名著汉译项目”的首部著作。如今，经过各方两年多的努力，《国际边疆与边界》一书的中文版终于要与读者见面了。作为本书的主要译者和校对人，我必须

① Prescott, J. R. V. and Triggs G., *International Frontiers and Boundaries: Law, Politics and Geography*, Leiden: Martinus Nijhoff, 2008. 普莱斯考特是世界知名政治地理学家，陆地和海洋边界研究领域的权威，在澳大利亚墨尔本大学长期研究国际边界问题，著有《边疆和边界地理》（1967）、《我们分隔的世界：政治地理概论》（1975）、《亚洲和东南亚边疆》（1977）、《世界海洋政治边界》（1985、2005）、《政治边疆与边界》（1987）等。崔格斯是世界知名国际法学者，曾任悉尼大学法学院院长、教授，现任澳大利亚人权委员会主席，长期研究领土边界、国际争端解决、国际环境等国际法问题，著有《国际法与澳大利亚在南极的主权》（1999）、《国际法：当代原则与实践》（2006）、《南极条约制度：法律、环境与资源》（2009）等。

向读者交代翻译本书的缘由，介绍其结构、内容、特色和创新之处，向读者推介此书，并借此分享我们关于国际边界研究的想法。

一 翻译本书的缘由

对于译者而言，翻译学术专著是一种学术再创作活动，也是一项具有挑战性的艰苦工作。若是翻译得好，它可能有幸成为一件“舍己为人”的好事；翻译得不好，它便可能不幸成为一件“出力不讨好”的事。无论如何，基于如下两点基本认识，我们决心“冒险”挑战这一高难度的工作。

第一，本书的研究主题具有重大的现实意义。陆地和海洋边界问题事关国家主权和领土完整、安全和发展等核心利益，始终是国家战略和外交政策最基础、最重要的内容之一。^①早在1907年，曾任印度总督和英国外相的寇松勋爵在牛津大学的学术报告中便明确指出，“边界如同剃须刀的刀锋，关涉当代的战争与和平问题”。^②实际上，国际体系变革、战争和领土边界大调整往往密切相关，领土边界争端也经常是直接引发战争和冲突的导火索。^③如今，除亚洲、非洲、拉美、中东等地区仍存在领土边界争端外，世界大多数国家已经划定了本国的陆地边界，但已定边界的管理、边境安全、边疆发展对有关国家而言仍是一项长期而艰巨的任务。二战后，随着国际海洋法的发展，尤其是随着1982年《联合国海洋法公约》的生效，相邻或相向的沿海国之间出现了400多条潜在的海洋边界，目前得以划定的仅约160条，海洋划界争端问题不断凸显。^④

中国既是陆地大国也是海洋大国，地缘环境和边界状况极为复杂。^⑤在陆上我国有14个邻国，在海上有8个相邻或相向国家。新中国成立时，与

① 胡德坤：《加强边海研究，服务国家外交》，《武汉大学学报》（人文科学版）2012年第5期，第117页。

② Curzon of Kedleston, *Frontiers, The Romances Lecture*, Oxford University Press, 1907.

③ Hill, N. L., *Claims to Territory in International Law and Relations*, New York: Greenwood Press, 1976, p. 3.

④ Prescott, J. R. V. and Schofield, C., *The Maritime Political Boundaries of the World*, 2nd edition, Leiden: Martinus Nijhoff, 2005, p. 1.

⑤ 裘援平：《党的十八大吹响了建设海洋强国的号角——在国家领土主权与海洋权益协同创新中心揭牌仪式上的讲话》，《武汉大学学报》（哲学社会科学版）2013年第2期。

邻国几乎没有一条明确划定、准确勘定、清晰标示的陆地边界线。^①自1960年中缅签订边界条约至2009年中越陆地边界勘界立碑工作圆满结束,^②经过半个世纪的不懈努力,中国与12个邻国成功解决了边界划界问题,完成了2.2万千米陆地边界中九成的定界问题。^③海上,除与越南就北部湾划界达成一致外,中国尚未与有关国家划定黄海、东海和南海主张重叠海域的边界。当前,东海、南海的岛礁主权和海洋权益争端持续发酵,加之美国实施“重返亚太战略”,利诱周边国家挑起事端,我国的领土海洋维权斗争呈现出尖锐化、复杂化、长期化的态势。^④总之,中国的陆地边界整体稳定,中印、中不边界争端尚未解决,已定边界的工作重心已经由防边控边转向管边用边,边境安全、跨境经济、跨界水资源等方面的合作问题日益突出;中国的海洋划界工作刚刚起步,海洋维权形势日趋严峻,海洋合作亟待推进,有关工作仍任重而道远。

在这种背景下,全面梳理国际边界的历史演变和现实状况,系统总结各国解决边界争端的经验和教训,深入研究国际边界的历史、地理、政治、外交、法律和经济问题,无疑具有十分重大的现实意义。^⑤

第二,本书具有重大的学术价值。领土边界问题一直是国外学界研究的热点和重点,在《国际边疆与边界》一书出版之前,相关研究成果已经相当丰硕,且具有如下几个特点。

首先,个案研究先行,系统研究跟进。个案研究方面,尼科尔森、鲍林、嘉莱特等人详细论述了北美地区的国际边界。^⑥爱尔兰分时段考察了南

① Fravel, T., *Strong Borders, Secure Nation: Cooperation and Conflict in China's Territorial Disputes*, Princeton: Princeton University Press, 2008, p. 50.

② 庞革平:《历时八年,中越陆地边界全部划定》,《人民日报》(海外版)2009年2月24日,第4版。

③ <http://gx.people.com.cn/n/2013/0513/c229247-18647431.html> [2013年9月20日访问]。

④ 胡德坤:《中立美国,构建中国海洋周边的睦邻关系》,《现代国际关系》2012年第8期,第31~33页。

⑤ 胡德坤:《加强边海研究,服务国家外交》,《武汉大学学报》(人文科学版)2012年第5期,第117页。

⑥ Nicholson, N. L., *The Boundaries of Canada, Its Provinces and Territories*, Memoir 2, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa: Geographical Branch, 1954; Paullin, C. O., *Atlas of the Historical Geography of the United States*, New York: Carnegie Institution and the American Geographical Society, 1932; Garrett, W. E., *Historical Atlas of the United States: Centennial Edition*, Washington DC: National Geographic, 1988.

美和中北美地区国际边界的演变。^①赫斯莱特出版了《欧洲边界条约集》，详细介绍了欧洲在 19 世纪末的边界划界情况，并随后出版了关于非洲边界的三卷著作。^②在此基础之上，国际法学家布朗利编纂了《非洲边界法律与外交百科全书》。^③普莱斯考特考察了亚洲大陆和东南亚边界。^④除了区域性的研究成果外，边界问题的国别研究成果更为丰硕。

系统研究方面，20 世纪 60 年代以来，美国国务院情报和研究局完成了关于世界上 200 多条国际边界的系列研究，这些研究于 2002 年经汇编后以光盘形式出版。^⑤1994 年，英国杜伦大学国际边界研究中心与 Routledge 出版社合作出版了《世界边界》丛书，分全球、中东和北非、欧亚、美洲和海洋边界五卷，详细讨论了边界划界、边界争端管控和解决、边界管理、领土变化与世界秩序等问题。^⑥该中心还出版了《边界与安全通讯》(*Boundary and Security Bulletin*) 和《边界与领土简报》(*Boundary and Territorial Briefing*)，梳理了众多国家的边界历史和动态。^⑦此外，卡尔弗特编辑出版了《世界边界与领土争端》，按大洲简要介绍了各国的边界情况。^⑧整体上看，国外关于国际边界的研究已经触及世界的各个角落，基本做到了对各国边界的全覆盖。

-
- ① Ireland, G., *The Possessions and Conflicts of South America*, Massachusetts: Harvard University Press, 1938; Ireland, G., *Boundaries, Possessions and Conflicts in Central and North America and the Caribbean*, Massachusetts: Harvard University Press, 1941.
 - ② Hertlet, E., *The Map of Europe by Treaty*, Vol. 5, 1875 - 1891, London: Butterworth, 1909; *Map of Africa by Treaty*, London: HMSO, Reprinted by Frank Cass, 1967.
 - ③ Brownlie, I., *African Boundaries: A Legal and Diplomatic Encyclopaedia*, London: Hurst, 1979.
 - ④ Prescott, J. R. V., *Map of the Mainland Asia by Treaty*, Melbourne: Melbourne University Press, 1975; Prescott, J. R. V., Collier, H. J. and Prescott, D. F., *Frontiers of Asia and Southeast Asia*, Melbourne: Melbourne University Press, 1977.
 - ⑤ United States, Department of State, Bureau of Intelligence and Research, *International Boundary Studies Library (IBSL)*, Version 1.0 CD, 2002.
 - ⑥ Schofield, C., *Global Boundaries*, World Boundaries Vol. 1, Routledge, 1994; Schofield, C. and Schofield, R., *The Middle East and North Africa*, World Boundaries Vol. 2, Routledge, 1994; Grundy - Warr, C., *Eurasia*, World Boundaries Vol. 3, Routledge, 1994; Girod, P., *The Americas*, World Boundaries Vol. 3, Routledge, 1994; Blake, G., *Maritime Boundaries*, World Boundaries Vol. 5, Routledge, 1994.
 - ⑦ <http://www.dur.ac.uk/ibru/publications/briefings>.
 - ⑧ Calvert, P., *Border and Territorial Disputes of the World*, 4th edition, London: John Harper Publishing, 2004.

其次, 理论与实证研究并重。针对边界的性质、国家边界政策、边界争端解决等关键问题, 学界极为重视相关的理论探讨。例如, 德国地理学家拉采尔将各国对本国领土可能界限的自我认知界定为“空间认知”, 将边界的变化视为有关国家政治力量平衡的结果, 提出了预测国家边界行为的理论模型。^①德国学者豪斯霍弗尔创建了政治地理学派, 主张边疆和边界的演变与国家的兴衰息息相关。他将边界划分为进攻、防守、增长、衰退四种类型, 并主张对具有较强民族相似性的居民创设文化边界, 在文化边界之外创设军事边界。^②美国政治学家斯派克曼认为, “边界的变化反映了国家力量均衡的变化, 边境一侧力量的增加与另一侧抵抗力量的减弱均可以导致力量均衡发生改变”。^③法国法学家拉普拉戴尔与美国地理学家琼斯归纳了确定国家边界可能经历的领土分配、划界和勘界等基本阶段。^④认识到边界的特殊性, 不少学者开始从政治、社会、经济等信息中总结关于边界的规律。例如, 戈尔茨和迪尔通过构建理论模型, 实证考察了国际体系变革与领土变化和国际冲突之间的关联。^⑤安德森编制了197个国家的边界指数, 包括边界的开放性、稳定性、安全风险等指数, 并借此计算出了国家陆地边界的脆弱性。^⑥

最后, 从单一学科研究转向跨学科研究。国际边界研究涉及多个学科, 各学科的研究重点略有不同: 历史学重在考察国际边界的演变, 地理学关注各国边界的地理变迁, 政治学注重边界争端的管控和解决, 国际法学注重领土归属和划界的原则、规则和方法, 经济学关注边界、边疆和边境地区的经济发展, 民族学关注边疆民族、宗教和文化问题, 制图、测绘

① Ratzel, F., *Politische Geographie (Political Geography)*, Berlin: Oldenbourg, 1897.

② Haushofer, K., *Grenzen in ihrer Geographischen und Politischen Bedeutung (The Geographical and Political Significance of Boundaries)*, Berlin: K. Vowinkel, 1927.

③ Spykman, N. J. and Rollins, A. A., “Geographic Objectives in Foreign Policy”, *American Political Science Review*, Vol. 32, 1939, pp. 28 - 50, 213 - 36.

④ Lapradelle, P. de, *La Frontière: Etude de Droit International (The Boundary: a Study of International Law)*, Paris: Les Éditions Internationales, 1928; Jones, S. B., *Boundary - making, a Handbook for Statesmen, Treaty Editors and Boundary Commissioners*, Washington DC: Carnegie Endowment for International Peace, 1945.

⑤ Goertz, G. and Diehl, P. F., *Territorial Changes and International Conflict*, London: Routledge, 1992.

⑥ Anderson, E. W., *International Boundaries: a Geopolitical Atlas*, London: The Stationery Office, 2003.

等技术研究旨在提高划界和勘界的精度，方便边界管理。国际边界的基本理论问题是复杂的，某特定边界争端也是多维度的，需要多个学科的密切配合。英国杜伦大学、皇后大学，荷兰内梅亨大学，美国德克萨斯大学、亚利桑那州立大学，加拿大维多利亚大学，澳大利亚墨尔本大学等高校先后成立了一批专门的研究机构，组建了边境研究协会（Association for Borderlands Studies），并出版了《边境研究》（*Journal of Borderlands Studies*）等刊物。在这些机构的带动下，边界、边境和边疆问题的跨学科研究获得了快速发展。^①

国内关于国际边界问题的研究起步较晚，除中国社会科学院中国边疆研究所、武汉大学中国边界与海洋研究院等少数专门的研究机构外，研究力量仍比较分散。目前，中国的边界问题仍然是学界研究的重点，其中，关于中国近代边界史的研究较为成熟，^②关于新中国边界的研究多聚焦中俄、中印、中越、中缅等边界争端，尚不成体系。^③2004～2005年，中国外交部条约与法律事务司编辑出版了《中华人民共和国边界事务条约集》，编纂了关于中国与各陆地邻国划界、勘界和边界管理的法律文件，为研究新中国的边界问题提供了重要的材料。关于外国边界的研究多关注非洲和中东等地区。^④总体上看，与国外相比，国内现有研究成果数量少，视野有限，方法单一，全面、系统、深入研究国际边界问题的专著较少，国际边界国别研究丛书、国际边界基本问题研究丛书、国际边界大百科全书等系列成果还比较罕见。^⑤

① 如英国杜伦大学国际边界研究中心与 Kluwer Law International 出版社合作出版了《国际边界研究丛书》（*International Boundaries Study Series*）。

② 吕一燃主编《中国近代边界史》上、下册，四川人民出版社，2007；李花子：《明清时期中朝边界史研究》，知识产权出版社，2011。

③ 刘远图：《早期中俄东段边界研究》，社会科学文献出版社，1993；曾皓：《中印东段边界划界的法律依据》，中国政法大学出版社，2013；黄铮、萧德浩主编《中越边界历史资料选编》，社会科学文献出版社，1993；朱昭华：《中缅边界问题研究：以近代中英边界谈判为中心》，黑龙江教育出版社，2007。

④ [埃及]布特罗斯·加利：《非洲边界争端》，仓友衡译，商务印书馆，1979；顾章义：《非洲国家边界问题初探》，《西亚非洲》1984年第3期；关培凤：《非洲统一组织与非洲边界及领土争端的解决》，《武汉大学学报》（人文科学版）2010年第1期；王京烈：《论中东国家的边界问题》，《西亚非洲》1994年第2期。

⑤ 武汉大学中国边界与海洋研究院与社会科学文献出版社合作出版了“武汉大学边界与海洋问题研究丛书”。

《国际边疆与边界》一书集普莱斯考特教授关于国际边界历史、地理、政治的毕生研究之所成,^①加之崔格斯教授在领土边界国际法研究上的建树,^②该书成为国际边界研究领域的权威著作,也是相关学生、研究者和实务工作者最好的教科书、参考书和百科全书。与既有研究相比,该书将宏观研究和微观研究相结合,既站在全局探讨国际边界的基本问题,也细致入微地总结普遍规律和一般做法;将理论与研究与实证研究相结合,既总结关于国际边界演变和边界争端解决等重要问题的一般规律,也详细考察个案情况;将国别、区域和全球视野相结合,多维度分析世界各地的边界情况;将历史、地理、政治、法律等研究方法相结合,多角度探讨国际边界问题。总之,本书并非关于某一具体国际边界问题的专著,而更像是国际边界研究的总纲,既是对过往研究的最好总结,也可以为将来的研究提供指引。

基于以上认识,我们决定将本书译介到国内,以期能够带动国内相关研究的发展。

二 本书的主要内容和逻辑结构

全书共有两大部分,每部分有七章。第一部分系统研究了国际边界的

-
- ① 在本书出版前,普莱斯考特教授曾单独或合作出版了以下关于国际边界研究的著作。Prescott, J. R. V., *The Geography of Frontiers and Boundaries*, London: Hutchinson University Library, 1967; Prescott, J. R. V., *Map of the Mainland Asia by Treaty*, Melbourne University Press: Melbourne, 1975; East, W. G. and Prescott, J. R. V., *Our Fragmented World: an Introduction to Political Geography*, Macmillan Press, 1975; Prescott, J. R. V., Collier, H. J. and Prescott, D. F., *Frontiers of Asia and Southeast Asia*, Melbourne: Melbourne University Press, 1977; Prescott, J. R. V., *The Maritime Political Boundaries of the World*, London and New York: Methuen, 1985; Prescott, J. R. V., *Political Frontiers and Boundaries*, London: Allen and Unwin, 1987; Davis, S. and Prescott, J. R. V., *Aboriginal Frontiers and Boundaries in Australia*, Melbourne: Melbourne University Press, 1992. Prescott, J. R. V. and Schofield, C., *The Maritime Political Boundaries of the World*, 2nd edition, Leiden: Martinus Nijhoff, 2005.
- ② 在本书出版前,崔格斯教授出版了关于南极主权问题的专著,并在其国际法教材中设专章详细介绍了领土边界法。Triggs, G. D., *Australia's Sovereignty in Antarctica: the Validity of Australia's Claim at International Law*, Melbourne: Melbourne University Press, 1983; *International Law: Contemporary Principles and Practices*, Sydney: Lexis Nexis Butterworths, 2006, Chapter Five.

若干基本问题。第二大部分依次介绍了美洲、中东、非洲、亚洲、欧洲、东南亚群岛和南极洲的国际边界和领土争端情况。

其中，第一章界定了国际边界，强调本书重点研究陆地边界，介绍了国际边界问题的研究现状，分析了相关的理论和研究方法。第二章从历史地理角度回顾了一国内部的拓居边疆和国家之间的政治边疆的形成和演变。第三章对世界各大洲国际边界的建构过程和方式进行了比较研究，总结了边界划界程序，探讨了未来重新划定边界的可能性，并以泰国、老挝和柬埔寨的边界演变为实例论证了有关结论。第四章总结了边界争端的类型、起因、发生的时间、当事国的诉求和依据、争端解决方式及处理结果的影响。第五章研究了国际法与领土边界，在界定边界争端性质和解决方式的基础上，通过法理研讨和案例分析的方法，深入探讨了规制领土主权归属和边界划界的法律原则和规则，包括保持占有原则，获取领土主权的方式，承认、默认、禁止反言、地理和政治因素，时际法和关键日期，以及民族自决权和人类共同遗产等国际法原则对领土和边界的影响。第六章专门研究了领土边界的地图证据，结合国际司法判例，详细考察了地图证据在证明争议领土主权归属和争议边界地区划界上的地位和作用。第七章考察了河流边界与国际法，重点分析了河流中间线、主航道中心线、河岸等原则在划定河流边界中的应用，探讨了水道变化、跨界水资源利用和保护争端解决的相关国际法问题。

三 本书的特色和创新

本书具有四个显著特点，这保证了研究的广度和深度，也使它能够在既有研究的基础上取得创新，成为引领国际边界研究的总纲性的权威著作。

第一，研究主题注重宏观微观相结合。本书的研究主题是陆地边界，是作者2005年出版的《世界海洋政治边界》一书的姊妹篇。^①世界上没有一条完全相同的国际边界。陆地边界是一个极为庞杂的研究领域，所涉对

^① Prescott, J. R. V. and Schofield, C., *The Maritime Political Boundaries of the World*, 2nd Edition, Martinus Nijhoff: Leiden, 2005. 据了解，国家海洋局海洋发展战略研究所正在组织翻译此书。

象和问题时间跨度大、空间分布广、维度层面多，宏观把握和系统梳理的难度显而易见。本书从国际边界问题的全局着眼，在整合相关具体问题的基础上，从五个层面构建了国际边界研究的完整体系：①基本概念界定。界定并明确区分边疆、边境和边界等基本概念，区分陆地、海洋和空中边界，确定陆地边界问题所涉时间、空间、维度、层面和学科。②国际边疆研究。国家的政治边疆是国际边界的前身。本书重点考察了政治边疆的性质、功能、内部组织和缩减原因，并以尼日尔与贝努埃地区的边疆和边界演变为例阐释了有关论点。③国际边界演变研究。比较欧洲与其他地区国际边界构建方式和历史过程的异同，总结国家确定边界的相关程序，探讨未来调整边界的可能性，并以泰国、老挝和柬埔寨的边界演变为例论证有关观点。④国际边界争端研究。从历史、地理、政治、法律等角度，总结领土边界争端的类型、引发争端的原因、争端发生的时间、当事国的诉求和依据、争端解决方式、争端可能造成的后果、争端解决的相关国际法问题。⑤世界各地国际边界研究。依据地区特性，按大洲和国别介绍世界各地的国际边界情况。

第二，研究视野覆盖国别、区域和全球。边界问题是国家的、地区的，更是世界性的。理论研究探索的是各国边界的共性，需要全球视野；实证研究关注的是具体问题，需要地区和国别视野。为此，在理论研究上，本书从全球视野入手，梳理国际边界演变的历史进程，总结各国解决边界问题的方式、方法、依据、程序，并以个案研究为例论述有关规律性的认识；在个案研究上，本书分论部分涵盖了各大洲和主要国家的边界。

第三，研究方式注重理论与实证相结合。本书扬弃了既有的国际陆地边界理论，认为给国际陆地边界创设一整套可靠的理论并不可行。例如，针对关于国际边界变化的邻国政治力量平衡理论，作者依据1945年以来的国际实践进行批驳，并指出邻国在这一时期的力量平衡变化多数并未导致国家边界发生变化。相反，作者认为试图为国际边界问题研究总结一套程序和方法的努力却相当成功，并注重总结普遍性规律和一般性做法。例如，作者将确定边界的过程归纳为领土分配、划界、勘界和边界管理几个阶段，并指出并非每条边界均需要经历各阶段。对于国际边界的演变，作者认为欧洲国际边界的建构完全是一个本土化的过程，其他地区则受到殖民活动等外来因素的影响。边界争端被归为四类，其中，领土归属争端和

边界准确位置争端可通过调整边界线解决，功能性边界争端和跨界资源争端可以不通过调整边界线解决。边界争端的起因被归为三类：有关国家在未能全面掌握有关信息的情况下划定边界；战争结束后，战败国被迫接受新的边界，该边界可能与之前的民族分布、行政管理 and 经济活动不符；划定边界后，居民分布的发展可能导致一国提出新的领土主张。领土争端造成的后果被分为三类：争端发生造成的后果，争端无法通过谈判解决造成的后果，争端解决造成的后果。领土争端未能得以解决可能导致结果被归为三种：两国政府承认存在争端；两国关系恶化；声索国使用武力占领争议领土。边界争端的解决方法被归结为政治方法和法律方法。对上述国家实践总结，作者从大量的案例中精心挑选了最贴切的例证。

第四，研究方法注重学科间的交叉与融合。本书的副标题“法律、政治与地理”表明了其采用的主要研究方法。实际上，全书还广泛使用了国际关系、外交、经济、民族、宗教、文化、测量技术等方法。在学科交叉研究方面唯一令人感到不足的是，普莱斯考特教授撰写的第四章与崔格斯教授完成的第五至第七章均讨论边界争端这一主题，前后在内容上有重叠，研究方法上有割裂，但这可能主要是因为相关国际法问题极为复杂，需要设置专章加以细致研究。

四 关于国际边界研究的建议

基于上文对《国际边疆与边界》一书的评析，关于我国未来的边界研究，我们有如下建议。第一，就研究方向而言，我们应立足本国，着眼周边，放眼全球。陆地和海洋边界问题事关我国的国内稳定、周边和谐与和平发展大局，中国与周边国家间的边界和海洋问题自然应当是学界的首要研究方向。然而，边界问题尤其是海洋问题向来是世界性的问题，中国不仅要与他国互鉴成功解决边界争端的模式、方式和方法，更需要分享在边界管理、边境安全、边疆发展等共同问题上的经验。此外，随着我国的和平发展，中国的海外利益也在不断拓展，有关国家的边界问题与我国利益的相关度增强，全面掌握全球国际边界情况，尤其是未决边界争端的历史和情势，对我国来说将会变得越发重要。在这种情况下，我们应更加重视对其他国家和地区边界研究，以期在不远的将来实现国际边界问题国别研究的全覆盖。

第二,就研究进路而言,我们应努力做到以战略研究为领航,以时政研究为重心,以基础研究为依托。边界和海洋政策是国家总体外交和发展战略的一个重要组成部分,我们需要在统筹国内国际大局的基础上,从陆海兼顾、东海南海统筹、近海远洋联动的角度分析国家边界和海洋政策,加强研究中国边界和海洋政策与整体发展战略、总体外交布局、周边和谐建构、领土海洋维权的关系。时政研究方面,当前和今后一个相当长的时期内,中印和中不边界争端的管控和解决将是我国边界谈判和定界工作的重点任务,已定边界地区的工作重心则转向了边界管理、边境安全、跨境经济、跨界水资源合作;在海上,钓鱼岛和南沙群岛争端、中国管辖海域的权益维护、争议海域的海洋划界将保持高“热度”,如何处理好维稳和维权的关系,做到维护国家主权、安全、发展利益相统一,落实“主权属我、搁置争议、共同开发”,以平等、互利、合作、共赢的方式最终通过外交谈判解决争端,成为摆在理论和实务界面前的一个难题。^①基础研究方面,中国陆疆和海疆的历史文化、领土边界法、海洋法、边界政治、边疆治理等领域的研究需要更加注重成果向实际应用的转化。

第三,就研究方式而言,我们应努力做到个案研究和系统研究互相促进。国内关于陆地和海洋边界的个案研究取得了长足发展,但系统的理论研究相对滞后。例如,关于新中国的边界和海洋政策,学界考察对象多为新中国与某特定邻国之间的边界争端在某特定时期的情况,或新中国在某时期处理边界争端的政策和成就,往往重个案研究、轻系统分析,重实践总结、轻学理研讨,重热点追踪、轻基础研究,全面、系统、深入研究新中国领土边界政策的研究成果比较匮乏。2008年,美国学者弗拉维尔出版了《强边安邦:中国领土争端中的合作与冲突》一书,运用国际政治、国际关系、国家安全等理论,构建了关于国家在领土争端上选择合作或冲突的理论体系,系统考察了促使新中国在领土争端上采取合作或对抗策略的动因,并预测了中国领土争端的未来走向,这种理论和实践相结合的系统研究方法对我们不无启示和借鉴价值。^②

① 《进一步关心认识海洋推动海洋强国建设不断取得新成就》,《人民日报》2013年8月1日,第1版。

② Fravel, T., *Strong Borders Secure Nation: Cooperation and Conflict in China's Territorial Disputes*, Princeton: Princeton University Press, 2008.

第四，就研究方法而言，我们需要努力实现从单一学科的分散研究到多学科深度交叉研究的转变。边界问题本身是复杂的，两国为了解决某边界争端，需要弄清边界的历史、地理、政治、经济和人文等情况；需要依据历史和法律证据提出本国的主张，需要统筹国际国内大局制定本国的政策，在边界划界、勘界、定界、管理及推进跨境合作过程中，也需要综合考虑上述各项因素。这就要求我们在研究边界问题时注重各相关学科的交叉融合，这也是在某些关键问题研究上取得突破和学术创新的有效方法。

五 必要的说明

在本书翻译出版的过程中，我们得到了很多人的支持和帮助。首先，国家领土主权与海洋权益协同创新中心主任、武汉大学中国边界与海洋研究院院长、武汉大学人文社科资深教授胡德坤十分重视“领土海洋研究国外名著汉译项目”，要求我们规划好、落实好、执行好该项目，并大力支持本书的翻译出版工作。离开胡教授的指导、鼓励和鞭策，本书可能根本无法得以出版。本书作者普莱斯考特教授和崔格斯教授热心地帮助我们协调版权事宜，耐心、详细地回答我们对原著提出的疑问，令我们非常感动。为了翻译好本书，张帆博士克服种种困难，精益求精，不断打磨书稿，付出了巨大的努力。社会科学文献出版社出色地完成了本书的编辑出版工作。在此，我们必须一并表示感谢。

在我学习和研究领土海洋问题的过程中，武汉大学曾令良教授、张湘兰教授、易显河教授、谈广鸣教授、肖永平教授、韩永利教授、余敏友教授、杨泽伟教授等诸多前辈以各种方式给予了我莫大的鼓励和支持。武汉大学中国边界与海洋研究院、国际法研究所、环境法研究所等单位的同事们也给了我诸多帮助。中国政法大学黄进教授、复旦大学石源华教授、外交学院郑启荣教授、中国社会科学院中国边疆研究所李国强研究员、国家海洋局海洋发展战略研究所张海文研究员、水利部国际经济技术合作交流中心于兴军主任等人使我受益良多。

中央外事办公室、外交部、国家海洋局、水利部等国家部委，黑龙江、吉林、辽宁、新疆、西藏、广西、云南等边界省区外事办公室，从科学研究、人才培养、学术交流等方面，长期指导和支持武汉大学中国边界

与海洋研究院、国家领土主权与海洋权益协同创新中心的工作。正是有了他们的指导和支持，我们才得以更全面地认识国家的边界和海洋政策，更准确地把握国家面临的理论和现实问题，更有针对性地开展科学研究和教学工作。同时，正是在与他们的合作和交流中，我们才决定启动“领土海洋研究国外名著汉译项目”。

该项目是国家领土主权与海洋权益协同创新中心推出的一项系统工程，计划从国外关于领土主权和海洋权益研究的著作中，精心挑选一批具有重大现实意义、理论价值和学术创新价值的名著，陆续翻译成中文在国内出版，旨在弥补国内研究的不足，促进国内外的学术交流，带动国内研究的发展。基于国家的重大现实需求、国内外的研究现状与协同创新中心的研究方向，该项目计划译介的外文著作主要涉及陆地、近海、远洋和极地四大维度；研究领域包括国家领土海洋战略和政策，领土海洋争端管控和解决，海洋权益的保障和拓展，极地政策和极地权益，陆地边界争端管控和解决，边界管理、边境安全、跨境经济合作，界河管理与跨境水资源争端等；研究方法可采用历史、地理、政治、外交、法律、经济和技术等方法；研究成果既可以是具有重大学术价值的专著，也可以是关于重大理论和现实问题的论文集，既可以是较早出版的经典著作，也可以是新近之作。目前，项目已经取得了可喜的进展，一批国外著作的翻译和出版工作正在按计划有序推进。我们希望国外内更多的志同道合之士能以各种形式支持和参与到项目中来，与我们携手，持之以恒，把将其打造为品牌。

本书的第一至第七章由孔令杰翻译，第八至第十四章及附录由张帆翻译，全书由孔令杰负责校对和统稿。由于我们的知识结构、外语水平和翻译能力存在局限，书中难免存在诸多不当甚至错误之处，希望读者能予以批评指正。

孔令杰

武汉大学中国边界与海洋研究院

国家领土主权与海洋权益协同创新中心

2013年12月